Ministerio de Cultura y Educación
Universidad Nacional de San Luis
Facultad de Ciencias Humanas
Departamento: Educacion y Formacion Docente
Area: Formación en Lingüistica

(Programa del año 2019)
(Programa en trámite de aprobación)
(Presentado el 19/09/2019 17:32:34)

I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
SOCIOLINGÜISTICA Y ETNOGRAFIA DE LA COMUNICACION	PROF. UNIVERSITARIO EN LETRAS	007/13	2019	2° cuatrimestre

II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
MIRALLAS, CAROLINA ANDREA	Prof. Co-Responsable	P.Adj Semi	20 Hs
MUÑOZ LUNA, MAURICIO	Auxiliar de Práctico	A.1ra Semi	20 Hs

III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	**Teóricas**	**Prácticas de Aula**	**Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.**	**Total**
90 Hs	Hs	Hs	Hs	6 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoria con prácticas de aula	2º Cuatrimestre

Duración			
Desde	**Hasta**	**Cantidad de Semanas**	**Cantidad de Horas**
05/08/2019	15/11/2019	15	90

IV - Fundamentación

La materia Sociolingüística y Etnografía de la comunicación entra en la malla curricular del Profesorado en Letras dentro del campo disciplinar, y se ubica en el segundo año de la carrera. El sentido de la materia radica en contribuir a la formación del futuro docente de Letras a partir de la apropiación de saberes relacionados con la variación y el cambio lingüístico. Sociolingüística y Etnografía de la comunicación se articula de manera vertical con los conocimientos presentados en las asignaturas Gramática, Seminario de producción oral y escrita y Teorías del lenguaje, y de manera horizontal con Gramática y Discurso. El enfoque de enseñanza que se asume para el dictado de la materia parte desde el constructivismo social, que sostiene que el ambiente de aprendizaje más óptimo es aquel en el cual existe una interacción dinámica entre los instructores, los alumnos y las actividades que proveen oportunidades a los estudiantes de construir sus propios conocimientos gracias a la interacción con otros.

Esta materia se sustenta principalmente de los desarrollos teóricos de la Sociolingüística presentados por Gumperz (1962), Labov (1983) y Hymes (1974). Por otro lado, y teniendo en cuenta la formación del futuro egresado, resulta ineludible que el futuro docente de Letras conozca la heterogeneidad de los dialectos, particularmente los que se encuentran en Argentina y Latinoamérica. Resulta imprescindible pensar en la dispersión que la lengua presenta, ya que negar esto significa tomar una postura desde una hegemonía ideológica que desconoce la pluralidad en una comunidad lingüística. Los dialectos son estudiados como instrumentos de comunicación, de construcción de la propia identidad y como organización de las visiones del mundo. Esta pluralidad permitirá fundar con solvencia y precisión las prácticas áulicas de los futuros docentes.

La Sociolingüística trabaja siempre con lenguaje en uso y con hablantes reales, por lo que está íntimamente relacionada con el espacio de Praxis de los futuros docentes. Profundiza en la relación entre el lenguaje y el contexto socio-cultural con el

objeto de tomar conciencia de la diversidad o heterogeneidad lingüística. Este conocimiento acabado permitirá a los futuros docentes tener una actitud flexible hacia la lengua frente a condicionamientos externos y hacia adecuaciones situacionales de la lengua. Asimismo, el objetivo de la asignatura es ayudar a los alumnos del profesorado a ser conscientes, críticos y reflexivos acerca de que la lengua, la que no tiene una existencia separada de la realidad social de sus usuarios.

V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

El trabajo de esta asignatura está orientado a que los alumnos entiendan que la variación y el cambio lingüístico son fenómenos inherentes del lenguaje en uso, y que están íntimamente relacionados con el entorno social en el que ocurren.

Al finalizar esta asignatura, se espera que los alumnos sean capaces de:
1. iniciarse en el manejo de la bibliografía básica para el estudio de la Sociolingüística;
2. familiarizarse con las problemáticas y los conceptos clave de las relaciones entre lengua y sociedad;
3. conocer los principales modelos que abordan las problemáticas vinculadas con la variación y el contacto;
4. reflexionar sobre las políticas lingüísticas a nivel regional y nacional y sobre las normas vigentes en su comunidad de habla;
5. valorizar métodos de estudios etnometodológicos para el estudio de la lengua;
6. desarrollar habilidades de iniciación a la investigación en este campo de estudios.

VI - Contenidos

Los contenidos de la materia se presentan en unidades tentativas, y su propósito es el de servir a una organización inicial, lo que no excluye que los saberes puedan presentarse de manera anticipada, recursiva y espiralada, según las necesidades del grupo de alumnos. Las unidades se organizan de manera horizontal, ya que se prevé una progresión en el tiempo que abarca conceptos que van de lo más simple a lo más complejo.

Unidad 1. Conceptos básicos de Sociolingüística
Lengua, cultura y sociedad. Comunidades de habla y competencia comunicativa. Variables sociales. La alternancia o mezcla de código. Registro. Aplicaciones a la didáctica de la lengua materna.

Unidad 2. Variación lingüística
Lengua estándar y escolarizada. Variación lingüística. Prestigio. Mecanismos del cambio lingüístico. Lenguas en contacto: creole y pidgin.

Unidad 3. Políticas lingüísticas. Lenguas en contacto. Argentina y Latinoamérica.
Plurilingüismo. Elementos de Políticas Lingüísticas. El valor social del habla y de la lengua escrita.

Unidad 4. Pragmática: La lengua en contexto
La grilla de Dell Hymes. La interetnicidad y los conceptos de status, rol, contexto, convenciones de contextualización y de conversación. Esquemas de producción y de participación. Actos de Habla. Principio de Cooperación y Máximas Conversacionales. La cortesía verbal. Implicatura y Presuposición.

Unidad 5. Etnografía de la comunicación
Fundamentos socioculturales de la etnografía de la comunicación. La Etnografía como metodología para la recolección de datos.

VII - Plan de Trabajos Prácticos

Se prevé un trabajo que facilite el desarrollo de saberes y competencias en vistas a la futura labor docente de los estudiantes de Profesorado mediante la implementación de estrategias de lectura, análisis y manejo del material bibliográfico que apunten a superar la distancia habitual entre formación disciplinar y pedagógica. El trabajo será de manera descendente y ascendente, construyendo los saberes de manera integral desde lo teórico a lo práctico y viceversa. Debido a la naturaleza teórica y práctica de la materia, la forma del dictado de clase consistirá en:
1. la presentación teórica de los contenidos por parte de los profesores,

2. la lectura del material provisto por parte de los alumnos,
3. el trabajo individual o grupal para la reelaboración del material a partir de la confección de cuadros sinópticos o esquemas o de la resolución de guías de estudio, para una posterior puesta en común de guías de lectura, con presentaciones de un tema especial en grupos,
4. la discusión grupal de los textos trabajados en clase,
5. la descripción de los contextos de creación y de decodificación y reconstrucción del discurso, prestando atención a los aspectos pragmáticos que lo definen,
6. la reflexión sobre los contenidos teóricos presentados para una aplicación en actividades didácticas acotadas destinadas al nivel medio.
Además de las clases presenciales, se trabajará a través del correo electrónico y de recursos de almacenamiento de material como Google Drive, los que servirán de instrumentos de comunicación con los alumnos y donde se albergarán los textos teóricos y guías prácticas de la cátedra en formato digital.

Evaluación Nro Tipo de evaluación Fecha Ponderación
1 Escrita / individual domiciliaria 22 de agosto 10
2 Escrita / individual en clase 12 de septiembre 15
3 Presentación oral grupal 19 al 26 de septiembre 20
4 Análisis pragmático de un texto individual 22 de octubre 25
5 Análisis sociolingüístico de una entrevista
en pares 7 de noviembre 30
100
Los trabajos evaluativos serán evaluados teniendo en cuenta la siguiente escala de puntaje:

Puntaje Nota Resultado
0-29 1 Desaprobado
30-44 2 Desaprobado
44-59 3 Desaprobado
60-64 4 Aprobado
65-67 5 Aprobado
70-74 6 Aprobado
75-79 7 Aprobado
80-89 8 Aprobado
90-95 9 Aprobado
96-100 10 Aprobado

VIII - Regimen de Aprobación

La asignatura Sociolingüística y Etnografía de la Comunicación se rige por las condiciones académicas de aprobación según Ord. 13/03 y modificatorias (Ordenanza 32/14 del CS), por lo que se prevé la condición de alumno promocional, regular, libre y vocacional.
● Régimen de Promoción sin Examen Final
Esta modalidad permite la evaluación continua del alumno basada en el análisis e interpretación de las producciones y el desempeño, como así también, en el proceso de aprendizaje llevado a cabo. Los alumnos que opten por el Régimen de Promoción sin Examen Final (alumnos promocionales) deberán cumplir con los siguientes requisitos:
a) Asistencia del 80% a las clases teórico-prácticas dictadas.
b) Calificación con un mínimo de (7) siete puntos en todas las evaluaciones.
c) Calificación con un mínimo de (7) siete puntos en la evaluación de integración. Esta instancia de evaluación final integradora en la que se evalúa la capacidad del alumno de construir una visión integral de los contenidos estudiados.
● Régimen de Aprobación con Examen Final
Son alumnos regulares aquellos que cumplieron con:
d) Asistencia al 80% de las clases.
e) Aprobación del 100% de las evaluaciones parciales. Cada Parcial tendrá dos recuperaciones.
f) Aprobación del 100% de los trabajos prácticos.

Los alumnos que no logren aprobar el curso en cuatro (4) exámenes finales, perderán la condición de alumno regular.

Son alumnos libres de un curso aquellos que, estando en condiciones de cursar la asignatura:
a) no se inscribieron,
b) se inscribieron y no cursaron,
c) cursaron en condición de regulares pero no cumplieron con los requisitos establecidos en el programa para obtener la regularidad,
d) habiendo adquirido la condición de regular, se les venció el período de regularidad.
- Se podrá presentar a rendir como alumno libre aquel que previamente asista a un mínimo de dos consultas a fin de que se supervise y evalúe el desarrollo de un Trabajo Práctico Integrador preparado específicamente para este grupo de alumnos.
● Alumnos vocacionales
Se aceptarán Alumnos Vocacionales siempre y cuando haya cupo en el curso, de acuerdo a lo que establezca la cátedra para así asegurar una dinámica de trabajo adecuada. Dichos alumnos deberán cumplimentar la inscripción en el Curso y la protocolización correspondiente y tendrán las mismas obligaciones que los alumnos promocionales o regulares según corresponda.

IX - Bibliografía Básica

[1] Unidad 1:
[2] Gumperz, John. (1962). Tipos de comunidades lingüísticas. En P. Garvin y Y. Lastra (Eds.) (1984). Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística: 234 – 246. México: UNAM. (Traducción).
[3] Moreno Fernández, F. (2009). Principios de Sociolingüística y Sociología del Lenguaje. 4ta Edición. Barcelona: Ariel. Capítulo 1: La variación en los niveles de la lengua (pp. 21-38). Capítulo 2: La variación sociolingüística. Las variables sociales (pp. 39-74).
[4] Raiter, A. (1999). Registros, cambio lingüístico y educación. Textos. Didáctica de la lengua y de la Literatura, 22, 11-22.
[5] Unidad 2:
[6] Labov, W. (1983). Modelos sociolingüísticos. Madrid: Ediciones Cátedra. Capítulo 2: La estratificación social de (r) en los grandes almacenes de Nueva York (pp. 75-104). Capítulo 4: El reflejo de los procesos sociales en las estructuras lingüísticas (pp. 154-166).
[7] Moreno Fernández, F. (2009). Principios de Sociolingüística y Sociología del Lenguaje. 4ta Edición. Barcelona: Ariel. Capítulo 4: Variedades lingüísticas (pp. 91-110) y Capítulo 5: El cambio lingüístico visto desde la sociolingüística (pp. 111-126).
[8] Unidad 3:
[9] Kress, G. (1979). Los valores sociales del habla y de la escritura. En R. Fowler, B. Hodge, G. Kress, & T. Trew, Lenguaje y Control (V. Reyes, Trad., págs. 65-88). Londres/México D.F.: Routledge & Kegan Paul/Fondo de Cultura Económica.
[10] Moreno Fernández, F. (2009). Principios de Sociolingüística y Sociología del Lenguaje. 4ta Edición. Barcelona: Ariel. Capítulo 9: Actitudes lingüísticas (pp. 177-190). Capítulo 14: Lenguas en contacto (pp. 249-298). Capítulo 15: Lenguas pidgin, lenguas criollas y mezcla de lenguas. (pp. 267-286).
[11] Raiter, A. (1995). Lenguaje en uso. Enfoque Sociolingüístico. Buenos Aires: AZ Editora. Capítulo 3: Comunidades bilingües y multilingües (pp. 35 a 50). Capítulo 4: Estudios macrosociales del lenguaje I (pp. 51-69).
[12] Vidal de Battini, B. (1964). El español de la Argentina. Buenos Aires: Consejo Nacional de Educación.
[13] Unidad 4:
[14] Hymes, D. (1967). Modelos de la interacción entre lenguaje y vida social. En Golluscio, L. (2002) (Comp.). Etnografía del habla. Textos fundacionales. 2da. edición. Buenos Aires: Eudeba
[15] Moreno Fernández, F. (2009). Principios de Sociolingüística y Sociología del Lenguaje. 4ta Edición. Barcelona: Ariel. Capítulo 7: Interacción comunicativa y cortesía (pp. 141-158). Capítulo 8: Discurso y conversación (pp. 159-176).
[16] Valdez Villanueva, L. (1991). La búsqueda del significado. Madrid: Tecnos.
[17] Unidad 5:
[18] Hymes, D. (1974). Hacia etnografías de la comunicación. En P. Garvin y Y. Lastra (Eds.). Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística: 234 – 246. México: UNAM.
[19] Moreno Fernández, F. (2009). Principios de Sociolingüística y Sociología del Lenguaje. 4ta Edición. Barcelona: Ariel. Capítulo 16: Sociolingüística, sociología del lenguaje y etnografía de la comunicación (pp. 287-298).

X - Bibliografia Complementaria

[1] Blanco de Margo, I. (1991). Lenguaje e identidad. Actitudes lingüísticas en la Argentina, 1800-1960. Bahía Blanca: Depto. de Humanidades.
[2] Goffman, E. (1969). La presentación de la persona en la vida cotidiana. Buenos Aires: Amorrourtu Editores. Traducción al español (1989).
[3] Gregores, E. (2014) [1974]. Pautas para el relevamiento etnolingüístico. En Golluscio, L. (2002) (Comp.). Etnografía del habla. Textos fundacionales. 2da. edición. Buenos Aires: Eudeba.
[4] Kress, G. & van Leeuwen, T. (1996/2003). Reading Images. The grammar of visual design, Londres: Routledge. Traducción y adaptación: Paula García. Lectura de imágenes. La gramática del diseño visual.
[5] Kress, G. & van Leeuwen, T. (2001). Multimodal discourse. The modes and media of contemporary communication. Londres: Arnold. Traducción y adaptación: Julia Zullo. El discurso multimodal. Los modos y medios de la comunicación contemporánea.
[6] Labov, W. (1978b). Where does the sociolinguistic variable stop? A response to Beatriz Lavandera. Working Papers in Sociolinguistics, 44. Austin.
[7] Lavandera, B. (1978). Los límites de la variable sociolingüística. En: Variación y significado. Lavandera, B. (Ed.). Buenos Aires. Hachette.
[8] Lavandera, B. (2014). Variación y significado. Y discurso. CABA: Paidos.
[9] Leech, G. (1991). Principles of Pragmatics. London and New York: Longman.
[10] Lipski, J. (1996). El español de América. Madrid: Cátedra.
[11] Meyerhoff, Miriam. 2011. Introducing Sociolinguistics. 2nd Edition. London/New York: Routledge.
[12] Moreno Fernández, F. (1990). Metodología sociolingüística: recogida de materiales. En: Metodología sociolingüística. Madrid: Gredos.
[13] Raiter, A. (1995). Lenguaje en uso. Enfoque sociolingüístico. Buenos Aires: AZ editores.
[14] Raiter, A. y Zullo, J. (2004). Sujetos de la lengua. Introducción a la lingüística del uso. Barcelona: Gedisa.
[15] Raiter, A. (1999). Un programa de investigación lingüística. En Raiter, A. Lingüística y Política. Buenos Aires: Biblos.
[16] Romaine, S. (1994). El Lenguaje en la Sociedad. Una Introducción a la Sociolingüística. Capítulo 1. (J. B. Nieto Trad. pp. 17-50). Barcelona: Ariel.
[17] Sherzer, J. y Darnell, R. (2002) [1972]. Guía para el estudio etnográfico del habla en uso. En Golluscio, L. (2002) (Comp.). Etnografía del habla. Textos fundacionales. 2da. edición. Buenos Aires: Eudeba.
[18] Tusón, A. (1997). Registro de datos y metodología de análisis. En: Análisis de la conversación. Tusón, A. (Ed.). Barcelona, Ariel.
[19] Woodbury, A. (2014) [1993]. Una defensa de la afirmación, 'Cuando muere una lengua, muere una cultura'. En Golluscio, L. (2002) (Comp.). Etnografía del habla. Textos fundacionales. 2da. edición. Buenos Aires: Eudeba.
[20] Hodge, R. & Kress, G. (1979). Language as Ideology. 2nd edition. (1993). Londres: Routledge. Traducción y adaptación: Julia Zullo, Virginia Unamuno, Alejandro Raiter, Sara I. Pérez, Mara Bannon. El lenguaje como ideología.

XI - Resumen de Objetivos

El trabajo de esta asignatura está orientado a que los alumnos entiendan que la variación y el cambio lingüístico son fenómenos inherentes del lenguaje en uso, y que están íntimamente relacionados con el entorno social en el que ocurren.

XII - Resumen del Programa

Unidad 1. Conceptos básicos de Sociolingüística
Unidad 2. Variación lingüística
Unidad 3. Políticas lingüísticas. Lenguas en contacto. Argentina y Latinoamérica.
Unidad 4. Pragmática: La lengua en contexto
Unidad 5. Etnografía de la comunicación

XIII - Imprevistos

Se prevé un trabajo por plataforma en caso de haber imprevistos.

XIV - Otros

ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA	
	Profesor Responsable
Firma:	
Aclaración:	
Fecha:	